

Ersatzteilliste Nr.:

Spare part list no.: **70800001**
Liste de pièces no.:

Bezeichnung der Maschine:
Description of machine:
Dénomination de la machine:

Druckluftbetriebenes Eintreibgerät
Pneumatic Fastener Driving Tool
Appareil de pose pneumatique

Geräte Typ:

Type of tool: **7F-CNW90-S20**
Type d'appareil:

TECHNISCHE DATEN

Maße L x B x H
386 x 142 x 369 mm

Gewicht
3.70 kg

Arbeitsdruck 5 - 8 bar
max. Betriebsdruck 8.30 bar

Eintreibgegenstand
PREBENA – Nägel
Type CNW25/45-CNW31/90

Abmessungen
- Draht ø 2.50/45-70 mm
- Draht ø 2.80/60-90 mm
- Draht ø 3.10/65-90 mm
- Kopf ø 7.40 mm

Luftverbrauch
2.85 l/Eintreibvorgang bei 7 bar

Geräuschkennwerte
(nach EN 12549)
LWA,1s = 99.4 dB
LpA,1s = 99.9 dB
LpC,peak = <130 dB

Vibrationskennwert 3.75 m/s²
Unsicherheit 1.88 m/s²
(nach ISO 8662-11)

Auslösesystem
Einzelauslösung
Kontaktauslösung

Magazinsystem
Coil-Magazin

Empfohlenes Schmiermittel
PREBENA Spezial-Nagler-Öl
Bestell-Nr.: Z200.10

TECHNICAL DESCRIPTION

Dimensions L x W x H
386 x 142 x 369 mm

Weight
3.70 kg

Working pressure 72.50 – 116 psi
max. Operating pressure 120 psi

Fastener
PREBENA – nails
Type CNW25/45-CNW31/90

Dimensions
- Wire ø 2.50/45-70 mm
- Wire ø 2.80/60-90 mm
- Wire ø 3.10/65-90 mm
- Head ø 7.40 mm

Air consumption
2.85 l/driving procedure at 101.50 psi

Noise characteristics
(according to EN 12549)
LWA,1s = 99.4 dB
LpA,1s = 99.9 dB
LpC,peak = <130 dB

Vibration value 3.75 m/s²
Uncertainty 1.88 m/s²
(according to ISO 8662-11)

Triggering system
Single-fire trigger
Contact trigger

Loading system
Coil-magazine

Lubricant recommended
PREBENA Special Nailer Oil
Order no.: Z200.10

DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions L x L x H
386 x 142 x 369 mm

Poids
3.70 kg

Pression d'utilisation 5 - 8 bar
Pression de service max. 8.30 bar

Elemente de fixation
PREBENA – clous
Type CNW25/45-CNW31/90

Dimensions
- Fil ø 2.50/45-70 mm
- Fil ø 2.80/60-90 mm
- Fil ø 3.10/65-90 mm
- la tête ø 7.40 mm

Consommation d'air
2.85 l/processus d'opération à 7 bar

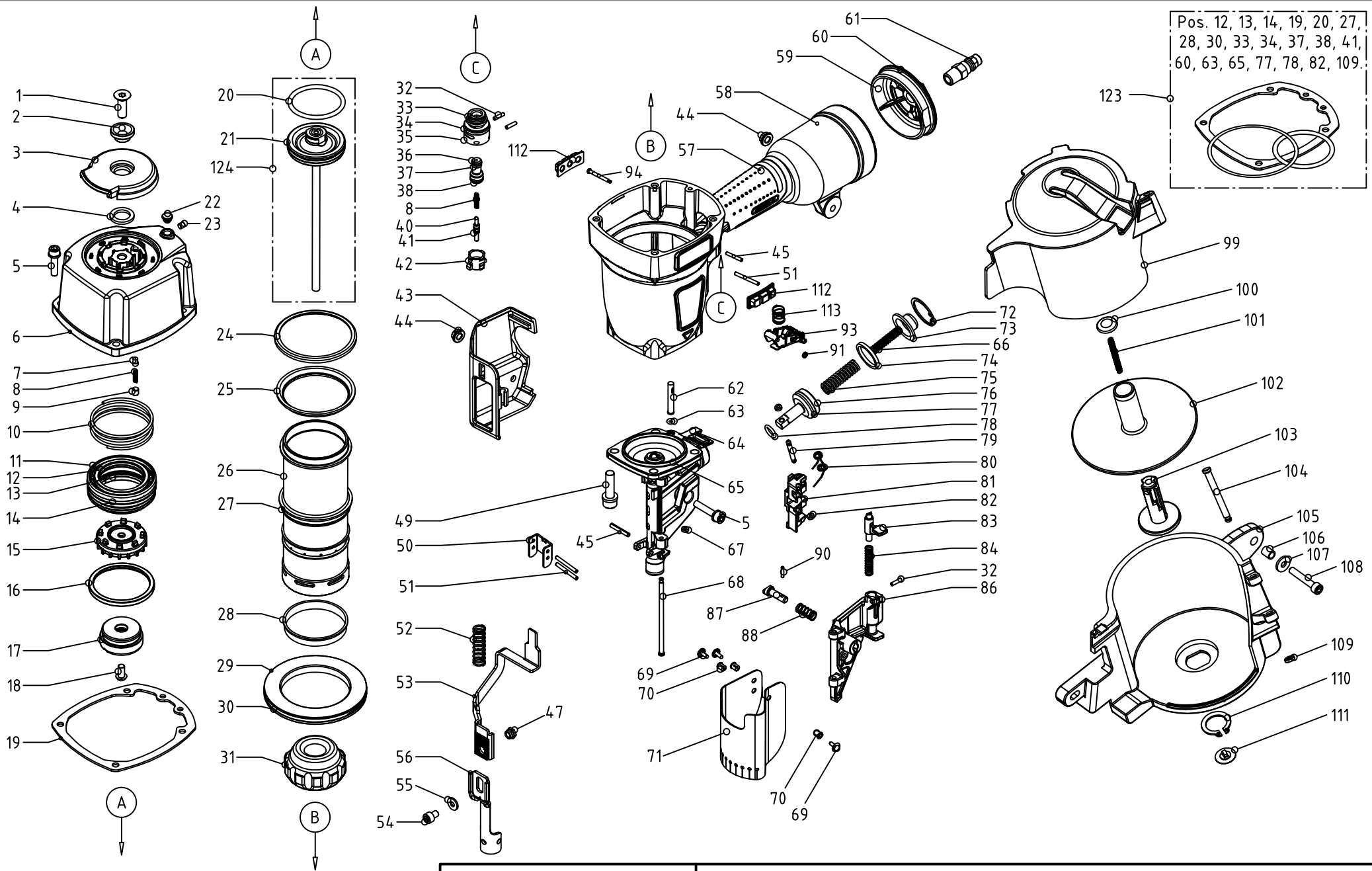
Caractéristiques Acoustiques
(selon EN 12549)
LWA,1s = 99.4 dB
LpA,1s = 99.9 dB
LpC,peak = <130 dB

aractéristique de Vibration 3.75 m/s²
Incertitude 1.88 m/s²
(selon ISO 8662-11)

Système de déclenchement
Déclenchement simple
Déclenchement à contact

Système de chargeur
Magasin à coil

Lubrifiant recommandé
PREBENA Huile spéciale pour cloueurs
Ordre no.: Z200.10



PREBENA®

Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces

Type 7F-CNW90-S20

No. 70800001

124	70805501	1	Treiber komplett	driver complete	couteau complete
123	629706	1	Dichtungssatz	seal kit	joints kit
122					
121					
120					
119					
118					
117					
116					
115					
114					
113	99616501	1	Druckfeder	spring	ressort
112	80727201	2	Schutz	protection	protection
111	4.1014.101	1	Federlager	spring holder	fixation de ressort
110	99002401	1	Sicherungsring	retaining ring	circlip
109	99915001	1	O-Ring	o-ring	joint torique
108	99307102	1	Zylinderschraube	screw	vis
107	99100303	1	Scheibe	washer	rondelle
106	4.1012101	1	Distanzhülse, Magazinhalter	distance sleeve, holder magazine	manchon, fixation de magasin
105	70501902	1	Magazin	magazine	magasin
104	70522201	1	Achse, Magazinabdeckung	bolt, magazine cover	axe, couverture de magasin
103	70526202	1	Verstellbolzen, Nagellänge	adjusting bolt, nail length	boulon de réglage
102	70526101	1	Verstellung, Nagellänge	adjustment, nail length	réglage à longueur de clou
101	99502401	1	Zugfeder	spring	ressort
100	4.1009301	1	Federlager	spring holder	fixation de ressort
99	70512601	1	Magazinabdeckung	magazine cover	couverture de magasin
94	32801601	1	Achse, Auslösehebel	bolt, trigger	axe, levier de détente
93	32801501	1	Auslösehebel komplett	trigger complete	levier de détente complete
91	52027701	1	Befestigungsring	PU-ring	PU-anneau
90	98902103	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
88	99614.502	1	Druckfeder	spring	ressort
87	70526003	1	Nagel-Anschlag	nail-stop	butée de clou
86	70519903	1	Verschlußklappe	closure flap	capuchon
84	99614.402	1	Druckfeder	spring	ressort
83	70502502	1	Sperrklinke	stopper	cliquet
82	99802301	2	Befestigungsring	PU-ring	PU-anneau
81	70525502	1	Vorschubfinger	feed finger	doigt d'avance
80	994.03202	1	Schenkelfeder	leg spring	ressort
79	70525801	1	Achse, Schenkelfeder	bolt, leg spring	axe de ressort
78	99911201	1	O-Ring	o-ring	joint torique
77	99914.901	1	O-Ring	o-ring	joint torique
76	70525302	1	Vorschubkolben	feed piston	piston d'avance
75	99614.301	1	Druckfeder	spring	ressort
74	70525201	1	Vorschubpuffer	feed bumper	amortisseur d'avance
73	70503201	1	Federsitz	spring holder	fixation de ressort
72	99007102	1	Sicherungsring	retaining ring	circlip
71	70520902	1	Schutzkappe	protective cover	capot de protection
70	4.1027001	3	Befestigungselement	fastening element	élément de fixation
69	4.1020702	3	Befestigungsbolzen	fastening pin	goupille de fixation
68	70525603	1	Scharnierbolzen	hinge bolt	boulon de charnière
67	99804601	1	Befestigungsring	PU-ring	PU-anneau
66	99621401	1	Druckfeder	spring	ressort
65	99912502	1	O-Ring	o-ring	joint torique
64	70812001	1	Gehäuseboden	base, gun body	fond de corps
63	99900701	1	O-Ring	o-ring	joint torique
62	70532301	1	Filter	filter	filtre
61	98800101	1	Einstecknippel	nipple	raccord à vis
Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination

60	99912401	1	O-Ring	o-ring	joint torique
59	98825802	1	Reduzierung	reducer	adaptateur
58	70502703	1	Gehäuse	gun body	corps
57	4.3038602	1	Gummiabdeckung, Griff	rubber cover, handle	couverture de caoutchouc
56	70521704	1	Sicherungsbügel, unten	lower safety device	palpeur de sécurité, en bas
55	99100303	1	Scheibe	washer	rondelle
54	99306102	1	Zylinderschraube	screw	vis
53	70501403	1	Sicherungsbügel	safety device	palpeur de sécurité
52	99614.202	1	Druckfeder	spring	ressort
51	98903804	3	Spannstift	spring pin	goupille élastique
50	70501101	1	Führung, Sicherungsbügel	guide, safety device	guide de sécurité
49	99302625	4	Zylinderschraube	screw	vis
47	70519601	1	Mutter	nut	écrou
45	98904.003	2	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
44	70511401	2	Mutter	nut	écrou
43	70532002	1	Schutzabdeckung	safety cover	couverture de protection
42	83003601	1	Ventilstiftführung	valve pin guide	guidage à goupille de soupape
41	99906101	2	O-Ring	o-ring	joint torique
40	83003501	1	Ventilstift	valve pin	goupille de soupape
38	99906001	1	O-Ring	o-ring	joint torique
37	99905901	2	O-Ring	o-ring	joint torique
36	83203301	1	Ventilstange	valve tube	tige de soupape
35	83003401	1	Ventilbuchse	valve sleeve	douille de soupape
34	99903502	1	O-Ring	o-ring	joint torique
33	99912301	1	O-Ring	o-ring	joint torique
32	98903603	3	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
31	70501001	1	Puffer	bumper	amortisseur
30	99912201	1	O-Ring	o-ring	joint torique
29	70511701	1	Distanzring	distance ring	anneau de distance
28	99802001	1	Dichtring	seal ring	joint plate
27	99912101	1	O-Ring	o-ring	joint torique
26	70500901	1	Zylinder	cylinder	cyindre
25	70500601	1	Haltering	holding ring	retenue
24	99802701	1	Druckring	press ring	retenue
23	99302003	1	Gewindestift	set screw	vis sans tête
22	52920701	1	Verschlußstopfen	stopper	fermeture
21	70800801	1	Treiber mit Kolben	driver incl. piston	couteau incl. piston
20	99914.701	1	O-Ring	o-ring	joint torique
19	99706002	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de têtère
18	99303308	1	Linsenschraube	screw	vis
17	70531901	1	Kopfventil 2	head valve 2	soupape de têtère 2
16	83005701	1	Ventilring	valve ring	anneau de soupape
15	70531801	1	Kopfventil 1	head valve 1	soupape de têtère 1
14	99914.601	1	O-Ring	o-ring	joint torique
13	99914.501	1	O-Ring	o-ring	joint torique
12	99914.401	1	O-Ring	o-ring	joint torique
11	70500501	1	Kopfventil	head valve	soupape de têtère
10	99614.002	1	Druckfeder	spring	ressort
9	99303103	1	Gewindestift	set screw	vis sans tête
8	99604.701	2	Druckfeder	spring	ressort
7	70531701	1	Stellbolzen	positioning bolt	boulon de réglage
6	70500102	1	Kopfplatte	head plate	capuchon
5	99307018	5	Zylinderschraube	screw	vis
4	99802601	1	Dichtring	seal ring	joint plate
3	70507201	1	Schalldämpfer-Abdeckplatte	cover plate, exhaust silencer	plaque de silencieux
2	70515701	1	Distanzscheibe	distance disk	disque de distance
1	99302707	1	Senkschraube	screw	vis
Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination

Anwendungsgebiet:

Kistenbau
Gestellbau
Holzkonstruktionen
Balkenarbeiten

Application:

Building of crate
Building of frame
Wooden constructions
Bar work

Champs d'application:

Constructions de caisses
Constructions d'étagères
Constructions en bois
Travailler dans un bar

Zubehör :

Accessories :

Accessoire :



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
CE-Déclaration de Conformité

de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice original

Hersteller: PREBENA GmbH & Co. KG
Manufacturer's name: Seestraße 20 – 26
Fabricant: 63679 – Schotten, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine in ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den nachfolgend genannten maßgebenden EG-Richtlinien, harmonisierten Normen und anderen einschlägigen technischen Standards entspricht:

Angewandte Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

We hereby declare that the design and construction of the following described machines in their original factory configuration are in full conformity with the following list of EU guidelines, harmonized standards as well as other relevant technical standards:

Applied directives: Machine directive: 2006/42/EC

Applied harmonized standards: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007

Any unauthorised modifications to the machine nullify the validity of this declaration.

Nous déclarons par la présente que la machine ci-après désignée, par sa conception, sa construction et sa configuration, telle que mise en circulation par nos usines, est conforme aux Directives CEE, normes harmonies, es et autres normes techniques y afférentes ci-dessous mentionnées:

Directives appliquées: Directive aux machines 2006/42/CE

Normes harmonisées appliquées: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007

Toute modification de la machine, si elle n'est pas convenue avec nous, donne lieu à la nullité de la présente déclaration.

Bezeichnung der Maschine: Druckluftbetriebenes Eintriebgerät
Description of machine: PNEUMATIC FASTENER DRIVING TOOL
Dénomination de la machine: APPAREILS DE POSE PNEUMATIQUE

Maschinen Typ: 7F-CNW90-S20
Machine type:
Modèle de la machine:

Maschinen-Nr.:
Machine Number:
Numéro de la machine:

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:
Authorized person to compile the technical documentation:
Mandataire pour la composition de la documentation technique:

Herr Garwe
Seestraße 20 – 26
63679 – Schotten, Germany

Schotten, Germany

Ort / Place / Lieu

Datum / Date / Date

Unterschrift / Signature / Signature **PRODUCT MANAGER**

PREBENA
Wilfried Bornemann GmbH & Co. KG
Seestraße 20-26, D-63679 Schotten

Telefon: +49(0)6044 / 9601-0
Telefax: +49(0)6044 / 9601-820

E-mail: info@prebena.de
www.prebena.de

Christa Landmann